

RA MUDI HANJA BI THOCA

RA XIMHAI

Desde rá mudi, Ajua bi hyoca
mahets'i ne ra ximhai. Ha nuua
habu ja ra ximhaibya, hinte mi ja,
ne hinte mi ja xá hño ngue'a xmá
'mexuutho.

Nurá mudi ra pa, Ajua bi hyoca
ra hyats'i, ne bi 'ueca ra hyats'i
de ra 'bexuui, y njabu bi nja ra
Pa ne ra Xuui.

Nurá yopa, Ajua bi hyoca
mahets'i, ne nura dehe mi ja nuua
ja ra ximhai, made bi gohiua, y
made bi ma pa maña bi nguui.



Nurá hñupa, Ajua bi japi bi
munts'a ra dehe 'nadbu nú'a xqui
go'mda ra ximhai, y njabu bi
hnequi ra hai. Nepu bi japi bi
c'onts'a ya ndapo ne ya za nú'u
fòts'e 'na ngu 'na de yá nda sehe.

Nurá ngoho ma pa, Ajua bi
hyoca gatho ya tsø, nehe bi hyoca
yoho ya danga ñot'i, y nuya danga
ñot'i'ü, 'na go gue'a ra hyadi, ha
nu'a ma'na go gue'a ra zana.

Nura hyadi gue'a pa da yot'i dega
pa, ha nura zana pa da yot'i dega
xuui.

Nurá ncüt'a ma pa, Ajua bi
hyoca gatho nuya zu'ue cü mbo ra
dehe ne gatho nú'ü ri nhyats'i.

Nepu bi japi'u ne bi 'ñembi:

— Nxandihu ne ñu'tshu gatho ra ximhai.

Nurá 'rato ma pa, Ajua bi hyoca gatho ya zu'ue ne gatho ya mbo'ni nú'u 'yo ja ra hai, nepu bi hyoca ra mudi 'ñøhø ngu rá 'bai'a nú'a mrá thuhu ra Adán. Ne bi umba ra ts'edi'a pa go da manda gatho nú'a te ya mi ja nuua ja ra ximhai, ne da hña gatho nú'a te da hyoni'a.

Y Ajua bi hyandi gue gatho
nú'a xqui hyoqui'a, xmá hño.

Y nurá yoto ma pa, Ajua bi
ntsaya ngue'a ya xqui juata gatho
rá 'befi. Hangué bi japa nura pa'a
ne bi 'ueque pa gue'a dra pa dega
tsaya.

Nepa bi hyoca 'nara uaza xi
mahotho nú'a mrá thuhu ra Edén,
y nuni ja bi zixni ra Adán pa ja
da 'muhni'a. Ha ra Adán bi
hñu'mbabi yá thuhu gatho ya mbo'ni
ne ya zu'ue 'bucua ja ra ximhai.

Nepu Ajua bi 'ñena:

— Hinxá hño da 'muse ra 'ñøhø.

Hangue bi japi bi do'ma ra
t'aha ra Adán, y nu mi 'ñaha bi
hña'mbabi 'nará 'bøts'e. Y co rá
'bøts'e ra 'ñøhø, Ajua bi hyoca
'nara 'behña, y nú'á go gue'a ra
mudi 'behña bi 'mucua ja ra
ximhai, y go gue'a bi t'umbabi ra
Adán pa drá 'behña, y bi thu'mbabi
ra Eva. Nepu ri yoho bi 'mu ja
nú'a ra uaza habu xqui hyoca Ajua
pa da 'mu'u.

-8-

Ra mudi
hanja bi thoca
ra ximhai

primera edición	1969	500 ejemplares
segunda impresión	1971	1000 ejemplares

El Principio
en otomí del Mezquital
y en español
1-033—México, D.F.—1M
1971